

# Strategiczne kierunki współpracy transgranicznej GUS

Departament Europejskiego Systemu Statystycznego  
i Współpracy Międzynarodowej



dr Marek Mroczkowski  
Olga Świerkot



# Główne kierunki współpracy zagranicznej GUS



Aktywne uczestnictwo w pracach EUROSTAT, OECD, ONZ



Przygotowania do Prezydencji Polski w Radzie Unii Europejskiej w II połowie 2011 r.



**Regionalna współpraca transgraniczna**



Wzmocnienie współpracy z Rosją oraz z państwami "Partnerstwa Wschodniego": Ukrainą, Białorusią, Gruzją, Mołdową, Azerbejdżanem i Armenią.

# Przygotowania do Prezydencji w ramach Resortu Statystyki

Konferencja GUS



• Stosunki ze Wschodem



Współpraca transgraniczna GUS

Szkolenia, spotkania

• Pełne wykorzystanie kapitału intelektualnego Europy



• Wieloletnie Ramy Finansowe 2014-20



• Wzmocnienie zewnętrznej polityki energetycznej UE



• Rynek Wewnętrzny



# Regionalna współpraca transgraniczna

Rola lidera w badaniach na wschodniej granicy Unii Europejskiej

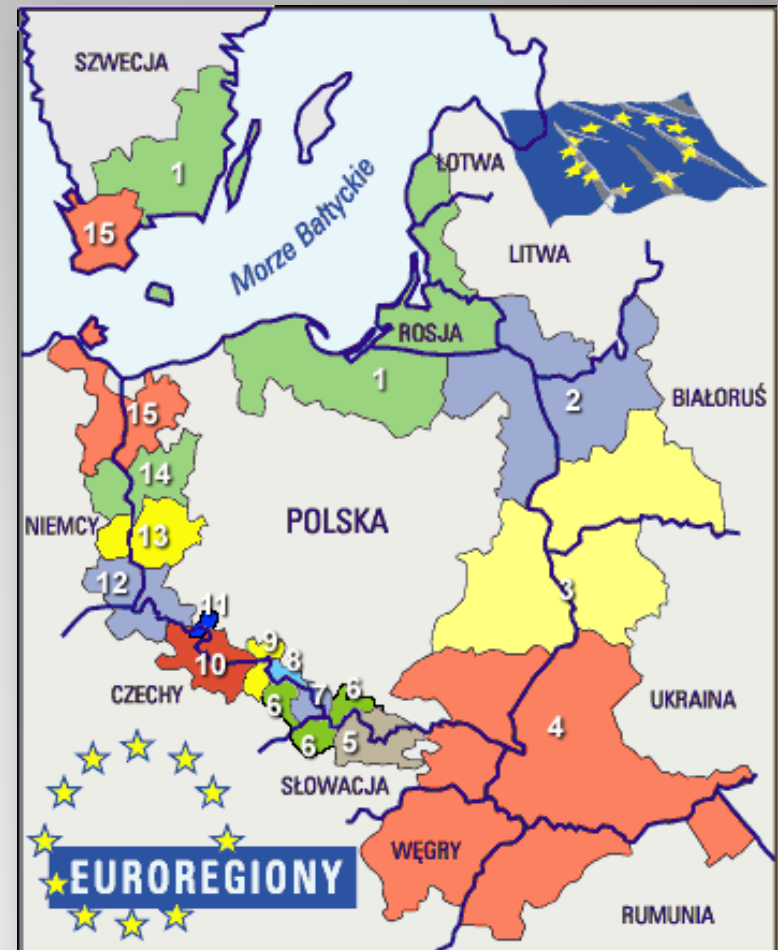
Wymiana informacji

Wspólne badania

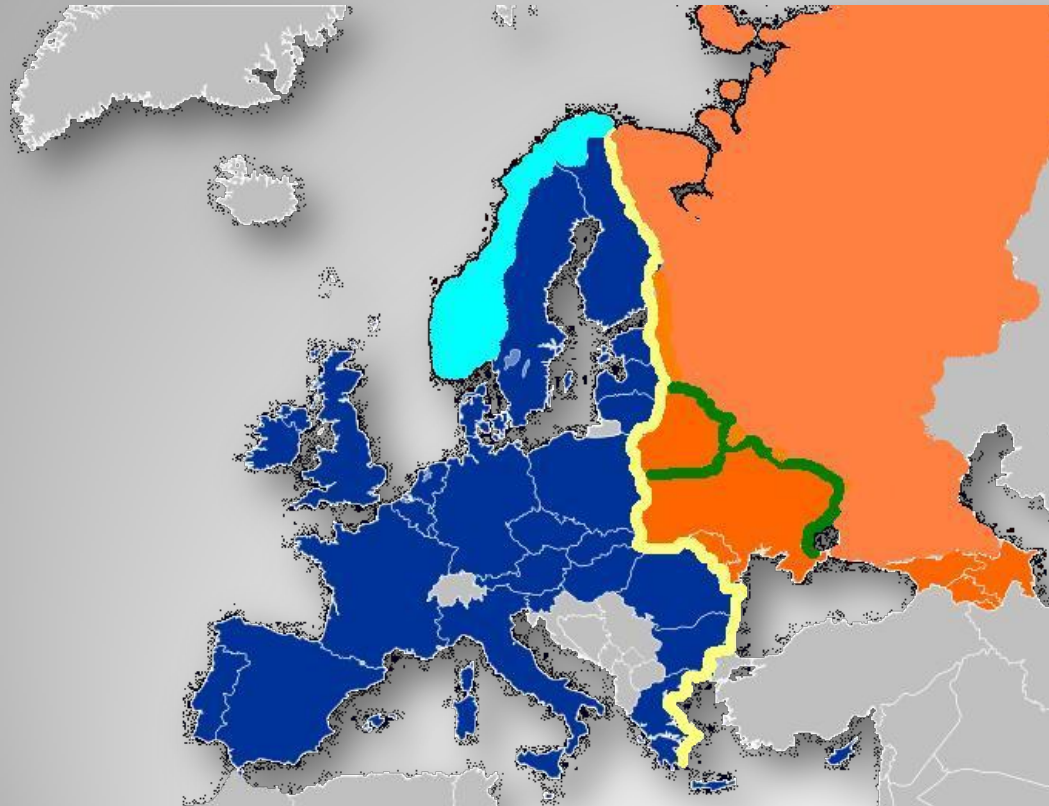
Transgraniczne bazy danych

Konferencje, szkolenia, spotkania

Zaspokajanie potrzeb informacyjnych  
(wspólne publikacje)



# Rola lidera w badaniach na wschodniej granicy UE



POŁOŻENIE

TRADYCJA

DOŚWIADCZENIE

METODOLOGIA



# Rola lidera w badaniach na wschodniej granicy UE

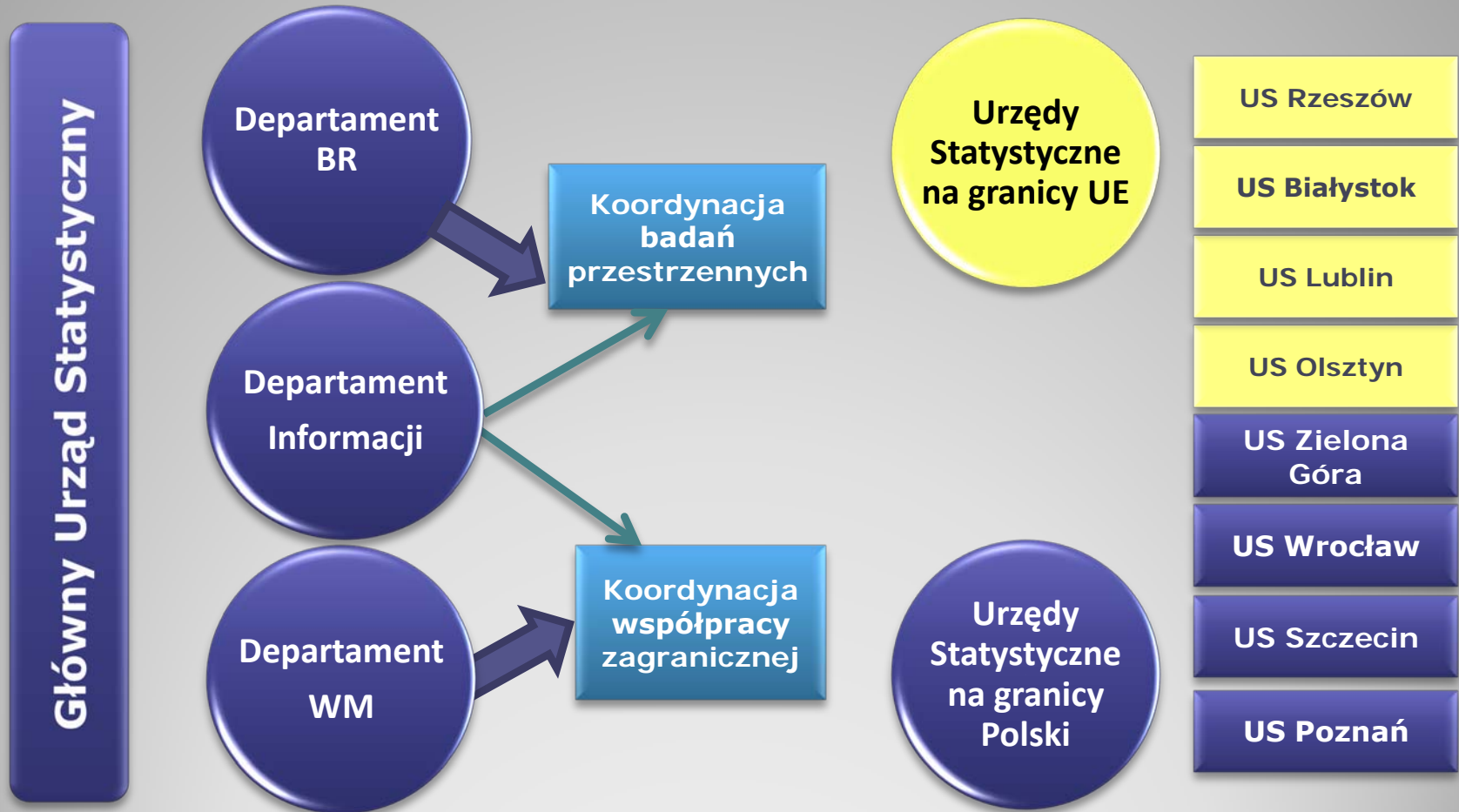
Projekt badań na wschodniej granicy UE – 3 filary

Transgraniczny  
dziedzinowy  
bank danych

Wskaźnik  
transgraniczny

Monitoring  
zjawisk  
społeczno-  
gospodarczych  
na wschodniej  
granicy UE

# Wymiana informacji – wewnętrzna organizacja przepływu informacji



# Wymiana informacji

**Cel: tworzenie wspólnej transgranicznej infrastruktury informacyjnej**

Na zewnętrznej granicy UE

Kontynuacja współpracy w ramach pogranicza polsko-białorusko-ukraińskiego

- Obszar Euroregionu BUG (Urząd Statystyczny w Lublinie, oraz urzędy statystyczne we Lwowie i Łucku na Ukrainie oraz Brześciu na Białorusi)
- Wspólne projekty w ramach Programu Współpracy transgranicznej Polska-Białoruś-Ukraina 2007-2013 oraz w ramach Programu Współpracy Transgranicznej Rzeczpospolita Polska-Republika Słowacka

Na wewnętrznej granicy UE

Działania wspierające współpracę transgraniczną w Regionie Karpackim

- Koncepcja wspólnej publikacji
- Działania zmierzające do tworzenia ram instytucjonalnych współpracy transgranicznej

Kontynuacja współpracy z US Saksonii oraz Czeskim Urzędem w Pradze i jego przedstawicielstwem w Libercu w ramach struktur Euroregionu Nysa.

Regionalna współpraca transgraniczna





# Wspólne badania

## Rodzaje różnicowań występujących na obszarach transgranicznych

- Infrastrukturalne
- Dot. poziomu zaawansowania gospodarczego
- Środowiskowe
- Społeczne

## Przykłady prowadzonych badań monitoring zjawisk społeczno-gospodarczych na obszarach transgranicznych

- Zarobki, warunki pracy, przedsiębiorczość
- Różnicowanie cen
- Kapitał ludzki
- Zdrowie, środowisko, turystyka

# Wspólne badania - przykłady

Na granicy Polski



Na granicy UE

- **Wieloaspektowy program badawczy** został uruchomiony na całej granicy zewnętrznej UE na terenie Polski,
- Jednocześnie trwają prace metodologiczne dotyczące badań granic wewnętrznych (tzw. schengenowskich).

- **Badanie obrotów towarów i usług w ruchu granicznym**
  - Przedmiot badań: wydatki cudzoziemców w Polsce oraz Polaków za granicą, cel i długość pobytu, częstotliwość przekraczania granicy
- **Monitoring zjawisk społeczno-gospodarczych zachodzących na obszarach transgranicznych**
  - obserwacja zmian i procesów w wielu dziedzinach Życia, m.in. demografii, rynku pracy, ochrony środowiska, ochrony zdrowia, podmiotów gospodarczych, turystyki, budżetów jednostek samorządów terytorialnych
- „Stworzenie spójnego systemu informacji i prognozowania zmian gospodarczych w województwie podkarpackim pozwalającego na podejmowanie optymalnych decyzji w sferze rynku pracy”.

# Transgraniczna baza danych

Bawaria

Saksonia

Berlin  
i Brandenburgia

Meklemburgia

Tables Euroregions - Mozilla Firefox

http://www.crossborderdatabase.de/CBFDsite2/jsp/tables.jsp?nk=E&nk2=&er=P&lang=e&nav=10

Tables Euroregions

Information  
Metadata  
Links

Tables Euroregions  
Tables Germany  
Tables Czech Republic  
Tables Poland

Country profile Germany  
Country profile Czech Republic  
Country profile Poland

Please select an area!

Germany	Czech Republic	Poland
Euroregions	Euroregions	Euroregions

Euroregion Glacensis  
Euroregion Neisse-Nisa-Nysa  
Euroregion Praděd - Pradziad  
Euroregion Silesia  
Euroregion Těšínské Slezsko - Śląsk Cieszyński

Od 2003 r.

Modyfikacja

Rozszerzenie

Planowane  
pozyskanie  
wsparcia

Czechy

US Zielona Góra

US Poznań

US Wrocław

US Rzeszów



# Korzyści regionalnych baz danych

Udostępnianie przez Internet porównywalnych informacji statystycznych jednostkach podziału terytorialnego po obu stronach granicy;

Prezentacja danych statystycznych o każdej jednostce terytorialnej w różnych przekrojach zgodnych z europejską nomenklaturą statystyczną NUTS;

Określenie stopnia porównywalności zjawisk prezentowanych przez statystyki różnych krajów;

Wielojęzyczny interfejs;

Moduły euroregionalne;

Powiązanie danych z tzw. metadanymi (definicje pojęć, docelowo: informacje o badanej zbiorowości, przekroje i terminy dostępności informacji wynikowych, kompletność badania);

Łatwość dotarcia do informacji (bank przyjazny dla użytkownika).

# Szkolenia, konferencje, spotkania

## Szkolenia

- Wymiana stażystów
- Wizyty studyjne
- Pomoc ekspercka w ramach programów UE

## Konferencje

- Transfer wiedzy i metodologii
- Pozyskiwanie środków finansowych ze źródeł zewnętrznych (Bank Światowy, MSZ)

## Spotkania dwu- i trójstronne

- Podpisywanie porozumień w celu prowadzenia wspólnych programów badawczych



# Szkolenia, konsultacje, transfer wiedzy (przykłady)

**Gruzja** - staże pracowników Narodowego Instytutu Statystyki Gruzji w GUS

**Azerbejdżan** – spotkanie nt. gromadzenia i przetwarzania danych w zakresie migracji

**Kazachstan** – konsultacja nt. statystyki kosztów pracy, zatrudnienia i wynagrodzeń

**Azerbejdżan** – konsultacja nt. działalności nielegalnej (źródła danych, metody szacunków, sposoby ujmowania w rachunkach narodowych) oraz handlu transgranicznego

**Ukraina** – konsultacja nt. statystyki „lustrzanej” w handlu zagranicznym Polski i Ukrainy

**Mołdowa** – zapoznanie się delegacji z organizacją i przeprowadzaniem Powszechnego Spisu Rolnego w Polsce w 2010 r.



# Konferencja „Improving Statistical System Worldwide”, Kraków 18-19 sierpnia

[www.isi2011satellite-krakow.com](http://www.isi2011satellite-krakow.com)



**ISI Satellite Conference**  
on Improving Statistical Systems Worldwide - Building Capacity  
website by PROGNOZ

Home Committee Participants Information Program World Statistics Congress ISI 2011 Links Gallery Contact Us

Building statistical capacity for a better future.

**Home**

- About the ISI
- About the Central Statistical Office of Poland
- About the Country: Poland
- About the City: Krakow & Wieliczka

**WELCOME**

Logos:      

**NEWS**

Registration goes live for the ISI Satellite Conference on Improving Statistical Systems Worldwide - Building Capacity

Registration is now open for the ISI Satellite Conference on

## **TEMATY SESJI**

- *Statistical development strategies and national development plans.*
- *In-country partnerships for statistical development*
- *Technical assistance, training and tools*
- *North - south and south -south cooperation.*
- *Cooperation in public statistics among transition countries and post-transition countries*
- *Financing statistical development / donor cooperation and coordination.* Tematy

# Konferencja „Rozwój Europejskiego Systemu Statystycznego w świetle Partnerstwa Wschodniego – kierunki i strategia” Kraków, 18-19 października

- ▶ Pod honorowym patronatem Parlamentu Europejskiego
- ▶ [www.prezydencjagus.stat.gov.pl](http://www.prezydencjagus.stat.gov.pl)

Misha Belkindas – Bank Światowy  
Marek Cierpiat-Wolan – US Rzeszów  
George Chr. Georgiou - Cypr  
Pieter Everaers – Eurostat  
Irina Kostevich – Białoruś  
Mariana Kotzeva – Bułgaria  
Semen Matkovskiy – Lwów  
Władimir Sokolin – Rosja  
Lucia Spoiala – Mołdowa  
Lars Thygesen – Dania  
Tengiz Tsekvava - Gruzja

*Statystyka publiczna jako dynamiczna forma integracji krajów Partnerstwa Wschodniego*

*Rola statystyki publicznej w tworzeniu spójnego systemu informacyjnego w ramach Partnerstwa Wschodniego*

*Współpraca w ramach statystyki transgranicznej i euroregionalnej*

*Kierunki transformacji systemów statystycznych krajów Partnerstwa Wschodniego i ich harmonizacja z Europejskim Systemem Statystycznym*





# Spotkania międzynarodowe - przykłady

## Białystok

- Wrzesień 2010
- Uczestnicy : przedstawiciele Głównego Urzędu Statystycznego Obwodu Grodzieńskiego, Głównego Urzędu Statystycznego Obwodu Brzeskiego oraz Urzędu Statystycznego w Lublinie
- **Spotkanie poświęcone kierunkom dalszego współdziałania w ramach pogranicza polsko-białoruskiego oraz Euroregionu „Puszcza Białowieska”**

## Zielona Góra

- 25-26 października 2010
- Uczestnicy : Prezesi centralnych urzędów statystycznych Polski, Niemiec i Czech oraz przedstawiciele władz wojewódzkich (Wicewojewoda Lubuski) i samorządowych (przedstawiciel Urzędu Marszałkowskiego Województwa Lubuskiego) oraz Prezes Euroregionu Sprewa-Nysa-Bóbr
- **Spotkanie poświęcone rozwojowi współpracy trójstronnej**

## Wrocław

- 27 października 2010
- **Poświęcone rozbudowie transgranicznego polsko-czesko-niemieckiego banku danych (CBFD).**
- **Przedyskutowano możliwości pozyskania środków finansowych na realizację w/w zadań w ramach Programu Europejskiej Współpracy Terytorialnej na lata 2007-2013**



# Zaspokajanie potrzeb informacyjnych

Wspólne publikacje dotyczące m. in.:

- Stanu i ochrony środowiska
  - Turystyki
  - Cen i dochodów
  - Szkolnictwa
  - Ludności i warunków mieszkaniowych
  - Kobiet i mężczyzn w Euroregionach
- Np. na południowo-zachodniej granicy Polski (Euroregion Nysa, Euroregion Glacensis), łącznie 45 wspólnych publikacji od 1994

Rozwój transgranicznych baz danych

Spotkania i konsultacje



# Dlaczego tworzy się Euroregiony?



Zmiana charakteru granic, przewyciężenie uregulowań dotyczących nieprzenikalności granic

Umacnianie warunków gospodarczych i społeczno-kulturowych

Regiony zdecentralizowane mają napędzać współpracę o charakterze ponadgranicznym

Usuwanie przeszkód i nierówności ekonomicznych i infrastrukturalnych

**Euroregion Niemen**



**Euroregion  
Puszcza Białowieska**



**Euroregion Karpaty**



**Euroregion Bug**



**Euroregion Nysa**



**Euroregion Sprewa  
Nysa Bóbr**



# Podsumowanie

Funkcjonowanie spójnego systemu badawczego dla obszarów transgranicznych pozwoli na efektywne wykorzystywanie informacji na poziomie lokalnym, regionalnym, ogólnokrajowym i międzynarodowym;

Proces budowy systemu badań transgranicznych koordynowany przez statystykę publiczną może być prowadzony jednocześnie przez wielu międzynarodowych partnerów na szczeblu regionalnym;

Sukcesywne poszerzanie zasięgu terytorialnego badań na przejścia graniczne w województwie lubelskim, podlaskim a następnie warmińsko-mazurskim;

Realne uruchomienie takich badań po drugiej stronie granicy, tzn. na Ukrainie, Białorusi i na granicy z Obwodem Kaliningradzkim;

Stworzenie spójnego systemu badawczego na obszarach transgranicznych może być istotnym wkładem statystyki publicznej do lepszego zrozumienia procesów zachodzących obecnie w Unii Europejskiej.

**Dziękuję Państwu za uwagę**

[intrelations@stat.gov.pl](mailto:intrelations@stat.gov.pl)

022 687 31 10